



Soins infirmiers 8 Enfermedades crónicas

- ☐ Reconocer condiciones como diabetes, EPOC, demencia, Parkinson
- ☐ Ajustar el cuidado en función de los síntomas y los planes de tratamiento
- ☐ Reconocer los síntomas de la insuficiencia cardíaca izquierda/derecha (descompensación) y las enfermedades reumáticas
- ☐ enfermedades crónicas, exacerbación vs condición estable, insuficiencia cardíaca (descompensación izquierda/derecha), enfermedades reumáticas

La diabetes	<i>(Le diabète)</i>	El tratamiento de mantenimiento	<i>(Le traitement d'entretien)</i>
La enfermedad crónica	<i>(La maladie chronique)</i>	Seguir el plan de cuidados	<i>(Suivre le plan de soins)</i>
La exacerbación	<i>(L'exacerbation)</i>	Controlar los síntomas	<i>(Contrôler les symptômes)</i>
La estabilidad (de la enfermedad)	<i>(La stabilité (de la maladie))</i>	Ajustar la medicación	<i>(Ajuster la médication)</i>
La insuficiencia cardíaca izquierda	<i>(L'insuffisance cardiaque gauche)</i>	Tener falta de aliento	<i>(Avoir un essoufflement)</i>
La insuficiencia cardíaca derecha	<i>(L'insuffisance cardiaque droite)</i>	Retener líquidos	<i>(Rétention de liquides)</i>
La enfermedad reumática	<i>(La maladie rhumatismale)</i>	Empeorar	<i>(S'aggraver)</i>
La demencia	<i>(La démence)</i>	Estar estable	<i>(Être stable)</i>
El párkinson	<i>(La maladie de Parkinson)</i>	Solicitar atención de urgencia	<i>(Demander une prise en charge en urgence)</i>

1.Exercices

1. Associez les éléments qui ont un sens lié.

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| a. La exacerbación | 1. el empeoramiento |
| b. La estabilidad (de la enfermedad) | 2. cumplir el plan de cuidados |
| c. Controlar los síntomas | 3. vigilar los síntomas |
| d. Seguir el plan de cuidados | 4. estar estable |

a-1 b-4 c-3 d-2



2. Avis interne : signaux d'alerte chez les patients chroniques (QR: Audio)



Remplissez les lacunes: falta de aliento, insuficiencia cardiaca, exacerbación, ajuste la medicación, enfermedad crónica, estable

En el centro de salud recordamos el plan de cuidados para pacientes con (1) _____. En las revisiones, confirme si la persona está (2) _____ o si hay una (3) _____. En la diabetes, revise el control y el tratamiento de mantenimiento. En demencia o párkinson, anote cambios en la marcha, el sueño o el ánimo.

Solicite atención de urgencia si hay (4) _____ en reposo, hinchazón rápida en las piernas o aumento de peso. Estos signos pueden indicar (5) _____ izquierda o derecha. En enfermedad reumática, si hay más dolor y rigidez, (6) _____ según la pauta y registre los síntomas.

Au centre de santé, nous rappelons le plan de soins pour les patients atteints d'une maladie chronique. Lors des consultations de suivi, confirmez si la personne est stable ou s'il y a une exacerbation. Dans le diabète, vérifiez l'équilibre et le traitement d'entretien. Dans la démence ou la maladie de Parkinson, notez les changements de la démarche, du sommeil ou de l'humeur.

Demandez une prise en charge en urgence s'il y a un essoufflement au repos, un gonflement rapide des jambes ou une prise de poids. Ces signes peuvent indiquer une insuffisance cardiaque gauche ou droite. Dans les maladies rhumatismales, s'il y a plus de douleur et de raideur, ajustez le traitement selon le protocole et consignez les symptômes.

(1) enfermedad crónica, (2) estable, (3) exacerbación, (4) falta de aliento, (5) insuficiencia cardiaca, (6) ajuste la medicación

1. ¿Qué señales del aviso indican que hay que solicitar atención de urgencia y por qué pueden ser importantes en una insuficiencia cardiaca?

3. Écoutez l'extrait audio et choisissez la bonne réponse. (QR: Audio)

Vrai Faux

- El profesional dice que el paciente suele estar estable con su tratamiento, pero hoy muestra signos de empeoramiento. ☐ ☐
- En el audio se afirma que la enfermedad principal del paciente es la demencia o el párkinson. ☐ ☐
- El profesional planea revisar y ajustar la medicación ahora y pide atención urgente si aparecen síntomas graves. ☐ ☐



1-V 2-X 3-V

4. Choisissez la bonne solution

- Si el paciente con diabetes _____ el plan de cuidados, controla mejor los síntomas. *(Si le patient atteint de diabète suit le plan de soins, il contrôle mieux les symptômes.)*
 a. *sigues* b. *sigue* c. *siga* d. *siguen*
- Cuando la insuficiencia cardíaca derecha _____, el paciente retiene líquidos en las piernas. *(Lorsque l'insuffisance cardiaque droite s'aggrave, le patient retient des liquides dans les jambes.)*
 a. *empeoras* b. *empeoran* c. *empeoró* d. *empeora*
- Si el paciente _____ falta de aliento en reposo, solicitamos atención de urgencia. *(Si le patient a un essoufflement au repos, nous demandons une prise en charge d'urgence.)*
 a. *tiene* b. *tienen* c. *tuvo* d. *tenga*

1. *sigue* 2. *empeora* 3. *tiene*

5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)



Llamada a enfermería por ahogo

- María (hija):** *Hola, llamo porque mi padre tiene insuficiencia cardíaca y hoy está peor: tiene falta de aliento y se le hinchon los tobillos.*
(Bonjour, j'appelle parce que mon père a une insuffisance cardiaque et aujourd'hui ça va plus mal : il est essoufflé et ses chevilles enflent.)
- Enfermera (tria):** *Vale, ¿ha retenido líquidos estos días? ¿Puede hablar en frases o se ahoga incluso en reposo?*
(D'accord, a-t-il fait de la rétention de liquides ces derniers jours ? Peut-il parler en phrases ou s'étouffe-t-il même au repos ?)
- María (hija):** *Sí, ha retenido líquidos y esta semana ha tenido una exacerbación; antes estaba bastante estable con el tratamiento de mantenimiento.*
(Oui, il a fait de la rétention de liquides et cette semaine il a eu une exacerbation ; avant, il était assez stable avec le traitement d'entretien.)
- Enfermera (tria):** *De acuerdo, no ajustéis la medicación por vuestra cuenta: seguid el plan de cuidados y, si se sigue ahogando ahora, solicitad atención de urgencia.*
(Très bien, n'ajustez pas le traitement par vous-mêmes : suivez le plan de soins et, s'il continue à s'étouffer maintenant, demandez une prise en charge en urgence.)

María (hija): *Entendido, voy a llamar al 112 y llevo su lista de medicación y los síntomas para que lo valoren.*
(Compris, je vais appeler le 112 et j'emmène sa liste de médicaments et les symptômes pour qu'ils l'évaluent.)

1. ¿Qué síntomas presenta el padre de María y desde cuándo han empeorado?
-

6. Parler : traduire et répondre (QR: IA+)

Normalmente, para controlar los síntomas, yo... / Según el plan de cuidados, hay que... / Si hay una exacerbación, entonces...



1. Un familiar tiene una enfermedad crónica como la diabetes o la EPOC. ¿Qué hace cada día para mantenerse estable y seguir el plan de cuidados?
-
2. En tu trabajo observas que un paciente con insuficiencia cardíaca empeora: tiene falta de aire o retiene líquidos. ¿Qué harías en ese momento y cuándo solicitarías atención de urgencia?
-

7. Écriture: WhatsApp (QR: IA+)

Hola, Marta. Soy Laura, la enfermera del turno de mañana.

El Sr. Pérez (72) tiene **insuficiencia cardíaca** y **diabetes**. Hoy dice que tiene **falta de aliento** al caminar y nota las piernas más hinchadas. Ayer estaba bastante bien, pero ahora parece que **empeora**. Está tomando su medicación como siempre (tratamiento de mantenimiento), pero no sé si hay que **ajustar la medicación** o **solicitar atención de urgencia**. ¿Puedes llamarlo tú esta tarde?



Rédigez une réponse appropriée: *Gracias por avisar. Esta tarde puedo llamarlo y preguntarle si... / Si sigue con falta de aliento o retiene líquidos, será mejor... / ¿Sabes si hoy está estable o ha empeorado desde ayer?*
